

ATFC 230V - ATFC+TC 230V



Regulador monofásico por autotransformador
Auto-transformer speed controllers
Auto-transformator snelheidsregelaar
Variateur de vitesse à auto-transfo
Transformatorregler

ATFC 230V	125021	125022	125023	125024	125025	125026	125027	125028	125029
ATFC+TC 230V	125031	125032	125033	125034	125035	125036	125037	125038	125039
RATED CURRENT	1,5A	2,2A	4,0A	5,0A	7,0A	11,0A	13A	16A	20A
DIMENSIONS (mm)	122x187x90	122x187x90	240x180x140	240x180x140	240x180x140	250x200x150	258x205x150	300x400x225	300x400x225

DATOS TÉCNICOS

- Tensión 230Vac
- Indicador de funcionamiento.
- Conexionado por regletas.
- Caja estanca IP44
- El conmutador gira 360°
- Tensiones de salida:

Posición Conmutador	Tensión (Aprox.)
0	0V
1	80V
2	120V
3	140V
4	170V
5	230V

TECHNICAL DATA

- Supply voltage 230Vac
- Indicator lamp
- Connection by terminals
- Enclosure IP44
- The switch rotates 360°
- Output voltage:

Position Switch	Voltage (Aprox.)
0	0V
1	80V
2	120V
3	140V
4	170V
5	230V

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el correcto funcionamiento del regulador se recomienda seguir las siguientes instrucciones:

- 1- Situar el conmutador **2** en posición de paro 0.
- 2- Abrir la tapa aflojando los 4 tornillos **1** (no hace falta quitar el boton del conmutador **2**).
- 3- Conectar la toma de tierra, los ventiladores y la línea de 230V a la regleta, según diagrama de conexión.
- 4- Cerrar la caja y comprobar el correcto funcionamiento mediante el conmutador **2**.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el correcto funcionamiento del regulador se recomienda seguir las siguientes instrucciones:

- 1- Situar el conmutador **2** en posición de paro 0.
- 2- Abrir la tapa mediante **1** (no hace falta quitar el boton del conmutador **2**).
- 3- Conectar la toma de tierra, los ventiladores y la línea de 230V a la regleta, según diagrama de conexión.
- 4- Cerrar la caja y comprobar el correcto funcionamiento mediante el conmutador **2**.

MOUNTING INSTRUCTIONS

The under detailed rules must be strictly followed for the correct use of the equipment:

- 1- Put the commutator **2** in 0 position.
- 2- Take off the box cover loosening the screws **1** (it is not necessary to take off the button **2**).
- 3- Connect the earth, fans line and 230V line to terminal according to the diagram the connection.
- 4- Close the box, and verify that it works fine with the commutator **2**.

MOUNTING INSTRUCTIONS

The under detailed rules must be strictly followed for the correct use of the equipment:

- 1- Put the commutator **2** in 0 position.
- 2- Open the box cover using **1** (it is not necessary to take off the button **2**).
- 3- Connect the earth, fans line and 230V line to terminal according to the diagram the connection.
- 4- Close the box, and verify that it works fine with the commutator **2**.

ATTENTION

- The operating position must be as shown below.
- It's essential to connect the earth line to the controller.
- IMEXEL don't assumes the damages due a faulty installation of the controller.
- The main line of controller and the output to the fans must have the suitable section by the maximum current of the controller and the installation mainly has to comply with the actual safety standards.
- Verify that the maximum current of the fan at any step is lower than rated current of the controller.
- **When the TK contact opens due overheating the motor stops. There is no auto restart, manual reset by turning the switch into 0 position.**

ATENCIÓN

- Situar el regulador según se muestra en la figura adjunta.
- Es imprescindible conectar la línea de tierra al regulador.
- IMEXEL no se responsabiliza de los daños causados por una instalación defectuosa del regulador.
- La línea de alimentación del regulador y la salida hacia los ventiladores deben tener la sección adecuada para la intensidad máxima del regulador, y la instalación en general debe cumplir las normativas vigentes.
- Verificar que la corriente máxima del ventilador en cualquier caso es menor que la corriente nominal del regulador.
- **Cuando le contacto TK abre debido recalentamiento el motor se detiene. No hay ningún reinicio automático, manual reset girando el interruptor en la posición 0.**



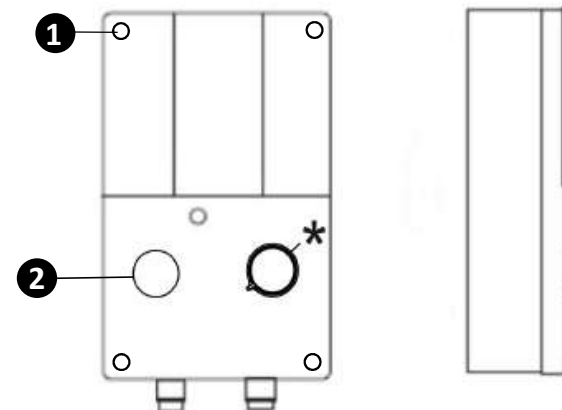
La manipulación del equipo ha de ser llevada a cabo sólo por personas formadas según las regulaciones locales y siempre después de haber desconectado el equipo.

(IMEXEL Se reserva el derecho a modificaciones sin previo aviso.)



Manipulation of equipment must be only carried out by skilled person following local regulation and always after disconnect equipment.

(IMEXEL, reserves the right to make changes without notice.)



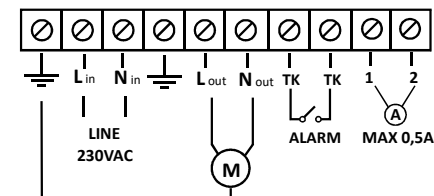
OPGELET:

* De positie van de schroef om de knop te monteren

ATTENTION

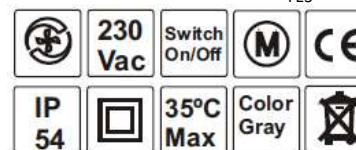
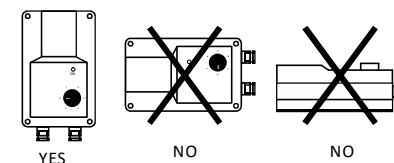
* The scrow location to fix the knob

CONNECTION DIAGRAM



(A) Salida de servicio, en tensión en todas las posiciones (230V). Excepto posición 0.
Output services in voltage in all positions (230V). Except in position 0.

OPERATING POSITION



Volgens de laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
De EMC-richtlijn: 2004/108/EG
According low voltage directive: 2006/95/EC
The EMC directive: 2004/108/EC

TECHNISCHE GEGEVENS

- Netspanning 230Vac
- Werkings indicator
- Aansluiting via klemmenstrook
- Behuizing IP44
- Schakelaar draait 360°
- Uitgangsspanningen:

Positie Schakelaar	Spanning (Ong.)
0	0V
1	80V
2	120V
3	140V
4	170V
5	230V

MONTAGE INSTRUCTIES

De onderstaande voorschriften moeten strikt gevolgd worden om een goede werking van de regelaar te garanderen:

- 1- Zet de schakelaar **2** in positie 0.
- 2- Verwijder het deksel doormiddel van de 4 schroeven (Het is niet nodig de knop te verwijderen **2**).
- 3- Verbind de aarding, ventilator en voedingsspanning aan de klemmenstrook volgens bijgevoegd schema
- 4- Sluit de doos en controleer op een goede werking met de schakelaar **2**.

1,5A - 2,2A - 4,0A - 5,0A

MONTAGE INSTRUCTIES

De onderstaande voorschriften moeten strikt gevolgd worden om een goede werking van de regelaar te garanderen:

- 1- Zet de schakelaar **2** in positie 0.
- 2- Open de regelaar doormiddel van de hendel (Het is niet nodig de knop te verwijderen **2**).
- 3- Verbind de aarding, ventilator en voedingsspanning aan de klemmenstrook volgens bijgevoegd schema
- 4- Sluit de regelaar en controleer op een goede werking met de schakelaar **2**.

7,0 - 11A - 14A - 16A - 20A

OPGELET

- De werking en montage positie moet zoals hieronder aangegeven.
- Het is noodzakelijk de aarding aan de regelaar te verbinden.
- IMEXEL neemt géén verantwoordelijkheid of geeft géén garantie indien de regelaar verkeerd was aangesloten.
- De kabels moeten een gepaste diameter hebben, alle werken moeten uitgevoerd worden volgens de plaatselijk geldende voorschriften.
- Controleer dat de maximum opgenomen stroom in elke stap, niet boven de nominale stroom van de regelaar komt.
- **Wanneer het TK contact opent door oververhitting zal de motor stoppen. Er volgt géén auto herstart, manuele reset door de schakelaar naar de 0 positie te draaien.**



Het openen van de regelaar mag enkel gebeuren door vakbekwaam personeel en NADAT deze volledig van het net gescheiden is.

(IMEXEL Behoudt zich het recht op wijzigingen door te voeren zonder waarschuwing.)

DONNÉES TECHNIQUES

- Tension alimentation 230Vac
- Indication marche
- Connection avec bornes
- Boitier IP44
- Commutateur tourne 360°
- Tensions sortie:

Position Commutateur	Tension (Aprox.)
0	0V
1	80V
2	120V
3	140V
4	170V
5	230V

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les règles suivant doivent être strictement suivies pour assurer le bon fonctionnement de variateur:

- 1- Met le commutateur **2** dans position 0.
- 2- Enlevez le couvercle de la boîte avec les vis **1** (Il n'est pas nécessaire d'enlever le bouton **2**).
- 3- Mise à la terre, branchez l'alimentation 230V et le moteur aux bornes suivant le plan ci-dessous.
- 4- Ferme la boîte et contrôlez le fonctionnement correct avec le commutateur **2**.

1,5A - 2,2A - 4,0A - 5,0A

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les règles suivant doivent être strictement suivies pour assurer le bon fonctionnement de variateur:

- 1- Met le commutateur **2** dans position 0.
- 2- Ouvrir la boîte avec les vis **1** (Il n'est pas nécessaire d'enlever le bouton **2**).
- 3- Mise à la terre, branchez l'alimentation 230V et le moteur aux bornes suivant le plan ci-dessous.
- 4- Ferme la boîte et contrôlez le fonctionnement correct avec le commutateur **2**.

7,0A - 11A - 14A - 16A - 20A

ATTENTION

- Respectez la position de fonctionnement comme indiquée ci-dessous.
- Il est nécessaire de connecter la terre au variateur.
- IMEXEL n'assume aucune responsabilité ni aucune garantie si le variateur a été mal raccordé.
- Les câbles ont un diamètre approprié, tous travaux sont à exécuter suivant les disposition légales en vigueur.
- Vérifiez que le courant maximum du ventilateur à n'importe quelle étape est plus faible que le courant nominal du régulateur.
- **Quelle le TK ouvrent dû surchauffer le moteur s'arrête. Il n'y a aucun redémarrage automatique, manuel redémarrez en tournant l'interrupteur en position 0.**



Tous travaux sont à exécuter seulement par personnel compétent et APRES le variateur est coupé complètement du réseau.

(IMEXEL, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.)

TECHNISCHE DATEN

- Netzspannung 230Vac
- Signalleuchte An
- Anschluss bei Klemmenreihe
- Gehäuse IP44
- Die Schalter dreht 360
- Ausgangsspannungen:

Position Schalter	Spannung (Zirka.)
0	0V
1	80V
2	120V
3	140V
4	170V
5	230V

MONTAGEANLEITUNG

Die folgenden Regeln müssen strikt befolgt werden für das reibungslose Funktionieren des Regler:

- 1- Setz Die Schalter **2** in 0 stand.
- 2- Entfernen Sie den Deckel durch lösen der Schrauben (Es ist nicht notwendig, um die Knopf zu entfernen **1**).
- 3- Schliessen Sie die Erdung, ventilator und die Netzspannung an die Anschlussklemmen nach untenstehendem Schema.
- 4- Verschliessen Sie die Dose und überprüfen Sie den Betrieb mit schalter **2**.

1,5A - 2,2A - 4,0A - 5,0A

MONTAGEANLEITUNG

Die folgenden Regeln müssen strikt befolgt werden für das reibungslose Funktionieren des Regler:

- 1- Setz Die Schalter **2** in 0 stand.
- 2- öffnen Sie den Deckel durch Die Hebel (Es ist nicht notwendig, um die Knopf zu entfernen **1**).
- 3- Schliessen Sie die Erdung, ventilator und die Netzspannung an die Anschlussklemmen nach untenstehendem Schema.
- 4- Verschliessen Sie die Dose und überprüfen Sie den Betrieb mit schalter **2**.

7,0A - 11A - 14A - 16A - 20A

ACHTUNG

- Beachten Sie die in untenstehendem gezeigte Betriebsposition.
- Es istnotwendig, Erdung anen Controller zu verbinden.
- IMEXEL übernimmt keine Haftung oder Garantie, wenn die regler falsch angeschlossen war.
- Die Kabeln müssen des gepasstes Diameters sein, alle Arbeiten solten nach lokale Vorschriften durchzuführen werden.
- Überprüfen Sie, dass der maximale Strom des Lüfters bei jedem Schritt tiefer als Nennstrom des Reglers ist.
- **Wenn die TK Kontakt öffnet durch Überhitzung wird der Motor stoppen. Es gibt kein automatischer Neustart, manuelle zurücksetzen, indem Sie den Schalter auf die Position 0 drehen.**



Öffnen von dieses Gerät nur durch fachfähig Personal und NACHDEM der Steller völlig von Netz ist getrennt.

(IMEXEL, Behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen)